

USER MANUAL

Toy tool box

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Skrzynka z narzędziami zabawkowa

BETRIEBSANLEITUNG

Spielzeug-Werkzeugkasten

NÁVOD K OBSLUZE

Box na náradí na hračky

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Boîte à outils pour jouets

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Caja de herramientas de juguete

ISTRUZIONI OPERATIVE

Cassetta degli attrezzi per giocattoli

MANUAL DE UTILIZARE

Cutie cu instrumente de jucărie

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Játékszerszámos doboz

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Hračkářský box na náradie

KASUTUSJUHEND

Mänguasjade tööriistakast

VARTOTOJO VADOVAS

Žaislų įrankių dėžė

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Rotaļlietu instrumentu kaste

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Ящик для інструментів іграшок

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Кутия с инструменти за играчки

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Kutija s alatom za igračke

ANVÄNDARMANUAL

Verktygslåda för leksaker

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Εργαλειοθήκη παιχνιδιών

M: 00004510 (T106D)

Importer / Importer / Einführer / Dovoze / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovoza /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вносител / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. DE 12589110

00004510 (T106D)



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- suitcase dimensions: 30x19x15cm;
- color: multicolored
- material: plastic

CHARACTERISTIC:

A fantastic set of tools in a suitcase for every little do-it-yourselfer. The set develops manual skills, imagination, exercises responsibility and conscientiousness. It's great fun. The tools are functional - the drill has a rotating drill (no batteries required), the wrench is adjustable, the hand saw is movable and the screws from the set can be screwed with screwdrivers.

INCLUDED:

- box;
- screwdriver;
- hammer;
- star screwdriver;
- flat-blade screwdriver;
- bolts + nuts;
- Handball;
- frog key;
- eye wrench;
- socked wrench;
- regular key;
- caliper;
- spatula;
- file;
- spirit level;
- angle bar;
- connectors with holes.

WARNINGS

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions or fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for installation.
- Do not store uninstalled parts in places where children can reach them
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult and the packaging and its parts removed from the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- wymiary walizki: 30x19x15cm;
- kolor: wielokolorowy
- materiał: tworzywo sztuczne

CHARAKTERYSTYKA:

Fantastyczny zestaw narzędzi w walizce dla każdego małego majsterkowicza. Zestaw rozwija zdolności manualne, wyobraźnię, ćwiczy odpowiedzialności i sumienności. To doskonała zabawa. Narzędzia są funkcjonalne - wiertarka posiada obrotowe wiertło (nie wymaga baterii), klucz jest regulowany, piła ręczna jest ruchoma a śrubokrętami można przykręcać śruby z zestawu.

W ZESTAWIE:

- skrzynka;
- wkrętarka;
- młotek;
- śrubokręt gwiazdkowy;
- śrubokręt płaski;
- śruby + nakrętki;
- piła ręczna;
- klucz żabka;
- klucz oczko;
- klucz nasadowy;
- klucz zwykły;
- suwmiarka;
- szpachelka;
- pilnik;
- poziomica;
- kątownik;
- łączniki z otworami.

OSTRZEŻENIA

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca. Małe części. Ryzyko zadławienia
- Produkty są niezdatne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Kofferabmessungen: 30x19x15cm;
- Farbe: mehrfarbig
- Material: Kunststoff

CHARAKTERISTISCH:

Ein fantastisches Werkzeugset im Koffer für jeden kleinen Heimwerker. Das Set fördert handwerkliches Geschick, Vorstellungskraft, übt Verantwortungsbewusstsein und Gewissenhaftigkeit. Das macht viel Spass. Die Werkzeuge sind funktionsfähig – die Bohrmaschine verfügt über einen rotierenden Bohrer (keine Batterien erforderlich), der Schraubenschlüssel ist verstellbar, die Handsäge ist beweglich und die Schrauben aus dem Set können mit Schraubendrehern eingeschraubt werden.

INBEGRIFFEN:

- Kasten;
- Schraubendreher;
- Hammer;
- Sternschraubendreher;
- Schlitzschraubendreher;
- Schrauben + Muttern;
- Handball;
- Froschschlüssel;
- Augenschlüssel;
- Steckschlüssel;
- regulärer Schlüssel;
- Bremssattel;
- Spachtel;
- Date;
- Wasserwaage;
- Winkelstange;
- Anschlüsse mit Löchern.

WARNHINWEISE

- Warnung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für die Installation ist ein Erwachsener erforderlich.
- Bewahren Sie demontierte Teile nicht an Orten auf, an denen Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung und ihre Teile außerhalb der Reichweite des Kindes entfernt werden.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- rozměry kufru: 30x19x15cm;
- barva: vícebarevná
- materiál: plast

CHARAKTERISTICKÝ:

Fantastická sada nářadí v kufru pro každého malého kutila. Sada rozvíjí manuální zručnost, fantazii, cvičí zodpovědnost a svědomitost. Je to skvělá zábava. Nářadí je funkční - vrtačka má rotační vrtačku (není potřeba baterie), klíč je nastavitelný, ruční pila je pohyblivá a šrouby ze sady lze přišroubovat šroubováky.

ZAHRNUTA:

- box;
- šroubovák;
- kladivo;
- hvězdicový šroubovák;
- plochý šroubovák;
- šrouby + matice;
- Házená;
- žabí klíč;
- klíč na oči;
- zapuštěný klíč;
- běžný klíč;
- posuvné měřítko;
- špachtle;
- soubor;
- duchovní úroveň;
- úhelník;
- konektory s otvory.

VAROVÁNÍ

- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte věková doporučení.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K instalaci je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte neinstalované díly na místech, kde na ně mohou dosáhnout děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- dimensions de la valise : 30x19x15cm ;
- couleur : multicolore
- matériau : plastique

CARACTÉRISTIQUE:

Un fantastique ensemble d'outils dans une valise pour chaque petit bricoleur. L'ensemble développe les compétences manuelles, l'imagination, exerce la responsabilité et la conscience. C'est vraiment amusant. Les outils sont fonctionnels - la perceuse a une perceuse rotative (pas de piles nécessaires), la clé est réglable, la scie à main est mobile et les vis de l'ensemble peuvent être vissées avec des tournevis.

INCLUS:

- boîte;
- Tournevis;
- marteau;
- tournevis étoile ;
- tournevis à lame plate ;
- boulons + écrous ;
- Hand-ball ;
- clé grenouille ;
- clé à œil ;
- clé à douille;
- clé normale ;
- pied à coulisse ;
- spatule ;
- déposer;
- niveau à bulle ;
- cornière;
- connecteurs avec trous.

AVERTISSEMENTS

- Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries ni au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge.
- N'utilisez pas un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour l'installation.
- Ne stockez pas les pièces non installées dans des endroits où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses pièces retirés de la portée de l'enfant.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- dimensiones de la maleta: 30x19x15cm;
- color: multicolor
- Material: Plástico

CARACTERÍSTICA:

Un fantástico conjunto de herramientas en una maleta para cada pequeño aficionado al bricolaje. El conjunto desarrolla la destreza manual, la imaginación, ejerce la responsabilidad y la conciencia. Es muy divertido. Las herramientas son funcionales: el taladro tiene un taladro giratorio (no necesita pilas), la llave es ajustable, la sierra de mano es móvil y los tornillos del juego se pueden atornillar con destornilladores.

INCLUIDO:

- caja;
- destornillador;
- martillo;
- destornillador estrella;
- destornillador de punta plana;
- pernos + tuercas;
- Balonmano;
- llave de rana;
- llave de ojo;
- llave inglesa;
- clave normal;
- calibre;
- espátula;
- archivo;
- nivel espiritual;
- Angulos;
- conectores con agujeros.

ADVERTENCIAS

- Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Pequeñas partes. Peligro de asfixia
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad.
- No utilizar un producto dañado.
- Se requiere un adulto para la instalación.
- No guarde las piezas desinstaladas en lugares donde los niños puedan alcanzarlas.
- El embalaje no es un juguete. El juguete debe ser desembalado por un adulto y el embalaje y sus piezas deben retirarse del alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- dimensioni valigia: 30x19x15cm;
- colore: multicolore
- materiale: plastica

CARATTERISTICA:

Un fantastico set di strumenti in una valigia per ogni piccolo fai-da-te. Il set sviluppa abilità manuali, immaginazione, esercita responsabilità e coscienziosità. È un gran divertimento. Gli strumenti sono funzionali : il trapano ha un trapano rotante (non sono necessarie batterie), la chiave inglese è regolabile, la sega a mano è mobile e le viti del set possono essere avvitate con cacciaviti.

INCLUSO:

- scatola;
- Cacciavite;
- martello;
- cacciavite a stella;
- cacciavite a lama piatta;
- bulloni + dadi;
- Palla a mano;
- chiave rana;
- chiave a occhiello;
- chiave a calza;
- chiave normale;
- calibro;
- spatola;
- file;
- livello di spirito;
- bar all'angolo;
- connettori con fori.

AVVERTENZE

- Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per l'installazione è necessario un adulto.
- Non conservare le parti non installate in luoghi dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e le sue parti devono essere rimosse dalla portata del bambino.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- dimensiuni valiza: 30x19x15cm;
- culoare: multicolor
- material: plastic

CARACTERISTICĂ:

Un set fantastic de unelte într-o valiză pentru fiecare mic bricolaj. Setul dezvoltă abilități manuale, imaginație, exercită responsabilitate și conștiințiozitate. Este foarte distractiv. Uneltele sunt funcționale - burghiul are un burghiu rotativ (nu necesită baterii), cheia este reglabilă, ferăstrăul manual este mobil și șuruburile din set pot fi înșurubate cu șurubelnițe.

INCLUS:

- cutie;
- șurubelniță;
- ciocan;
- șurubelniță stea;
- șurubelniță cu lamă plată;
- șuruburi + piulițe;
- Handbal;
- cheie broască;
- cheie cu ochi;
- cheie cu ciorap;
- cheie obișnuită;
- Subler;
- spatula;
- dosar;
- nivel de spirit;
- bară unghiulară;
- conectori cu orificii.

AVERTIZĂRI

- Avertizare. Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare
- Produsele sunt improprii pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignora recomandările de vârstă.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru instalare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele dezinstalate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și piesele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- bőrönd méretei: 30x19x15cm;
- szín: sokszínű
- anyaga: műanyag

JELLEGZETES:

Fantasztikus szerszámkészlet egy bőröndben minden kis barkácsolónak. A készlet fejleszti a kézügyességet, a képzelőerőt, gyakorolja a felelősségvállalást és a lelkiismeretességet. Jó szórakozás. A szerszámok működőképesek – a fűrónak van egy forgó fűrója (nincs szükség elemre), a kulcs állítható, a kézifűrészt mozgatható, a készletben lévő csavarok pedig csavarhúzóval csavarozhatók.

BELEÉRTVE:

- doboz;
- csavarhúzó;
- kalapács;
- csillagcsavarhúzó;
- lapos csavarhúzó;
- csavarok + anyák;
- Kézilabda;
- békakulcs;
- szemkulcs;
- csavarkulcs;
- normál kulcs;
- féknyereg;
- spatula;
- fájl;
- vízmérték;
- szöggrúd;
- lyukakkal ellátott csatlakozók.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelem. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis alkatrészek. Fulladást okozhat
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül az életkori ajánlásokat.
- Ne használjon sérült terméket.
- A telepítéshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja a kiszertelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot egy felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak részeit el kell távolítania a gyermektől.



Watermarkkly

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- rozmery kufra: 30x19x15cm;
- farba: viacfarebná
- materiál: plast

CHARAKTERISTIKA:

Fantastická sada náradia v kufříku pre každého malého kutila. Sada rozvíja manuálne zručnosti, fantáziu, precvičuje zodpovednosť a svedomitosť. Je to zábava. Náradie je funkčné - vŕtačka má rotačnú vŕtačku (nie sú potrebné batérie), kľúč je nastaviteľný, ručná píla je pohyblivá a skrutky zo sady sa dajú priskrutkovať skrutkovačom.

V cene:

- krabica;
- skrutkovač;
- kladivo;
- hviezdicový skrutkovač;
- plochý skrutkovač;
- skrutky + matice;
- Hádzaná;
- žaba kľúč;
- kľúč na oči;
- ponožkový kľúč;
- bežný kľúč;
- hmatadlo;
- špachtľa;
- súbor;
- vodováha;
- uhlová tyč;
- konektory s otvormi.

UPOZORNENIA

- POZOR. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusení
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na inštaláciu je potrebná dospelá osoba.
- Nenainštalované diely neskladujte na miestach, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybrať dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



Watermarkly

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- kohvri mõõdud: 30x19x15cm;
- värvus: mitmevärviline
- materjal: plastik

KARAKTERISTIK:

Fantastiline tööriistade komplekt kohvris igale väikesele isetegijale. Komplekt arendab käelisi oskusi, kujutlusvõimet, harjutab vastutustunnet ja kohusetundlikkust. See on väga lõbus. Tööriistad on funktsionaalsed - puuril on pöörlev trell (patareisid pole vaja), mutrivõti on reguleeritav, käsisaa on liigutatav ja komplekti kuuluvaid kruvisid saab kruvikeerajatega kruvida.

KAASA:

- kast;
- kruvikeeraja;
- haamer;
- tähtkruvikeeraja;
- lame kruvikeeraja;
- poldid + mutrid;
- Käsipall;
- konnavõti;
- silmusvõti;
- sokkvõti;
- tavavõti;
- nihik;
- spaatlige;
- toimik;
- vesiloodi;
- nurkvarras;
- aukudega pistikud.

HOIATUSED

- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämbumisoht
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Paigaldamiseks on vaja täiskasvanut.
- Ärge hoidke eemaldate osi lastele ligipääsetavates kohtades
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle osad eemaldama lapse käeulatuses.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- lagamino išmatavimai: 30x19x15cm;
- spalva: įvairiaspalvė
- medžiaga: plastikas

CHARAKTERISTIKA:

Fantastiškas įrankių rinkinys lagamine kiekvienam mažajam savadarbiui. Rinkinys lavina rankinius įgūdžius, vaizduotę, lavina atsakingumą ir sąžiningumą. Tai labai smagu. Įrankiai yra funkcionalūs - gręžtuvas turi besisukantį grąžtą (nereikia baterijų), reguliuojamas veržliaraktis, kilnojamas rankinis pjūklas, o komplekto varžtus galima prisukti atsuktuvais.

ĮSKAITANT:

- dėžė;
- atsuktuvai;
- plaktukas;
- žvaigždės atsuktuvai;
- plokščiasis atsuktuvai;
- varžtai + veržlės;
- Rankinis;
- varlės raktas;
- akies veržliaraktis;
- kojinis raktas;
- įprastas raktas;
- suportas;
- mentele;
- byla;
- gulsčiukas;
- kampinis strypas;
- jungtis su skylutėmis.

ISPĖJIMAI

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėn. Mažos dalys. Užspringti
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoraukite amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Montavimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite išmontuotų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos dalis išimti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- kofera izmēri: 30x19x15cm;
- krāsa: daudzkrāsains
- materiāls: plastmasa

RAKSTUROJUMS:

Fantastisks instrumentu komplekts čemodānā ikvienam mazajam pašdarinātājam. Komplekts attīsta roku prasmes, iztēli, vingrina atbildību un apzinīgumu. Tas ir ļoti jautri. Instrumenti ir funkcionāli - urbjmašīnai ir rotējoša urbjmašīna (nav nepieciešamas baterijas), regulējama uzgriežņu atslēga, rokas zāģis ir kustīgs un komplekta skrūves var pieskrūvēt ar skrūvgriežiem.

IEKĻAUTS:

- kaste;
- skrūvgriezis;
- āmurs;
- zvaigžņu skrūvgriezis;
- plakana skrūvgriezis;
- skrūves + uzgriežņi;
- Handbols;
- vārdes atslēga;
- uzgriežņu atslēga;
- uzgriežņu atslēga;
- parastā atslēga;
- suports;
- lāpstīņa;
- fails;
- gara līmenis;
- leņķa stienis;
- savienotāji ar caurumiem.

BRĪDINĀJUMI

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem vai uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu izstrādājumu.
- Uzstādīšanai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabāiet atmontētas detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta ir jāizsaiņo pieaugušajam, un iepakojums un tā daļas jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!

Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- розміри валізи: 30x19x15см;
- колір: різнокольоровий
- матеріал: пластик

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Фантастичний набір інструментів у валізі для кожного маленького домашнього майстра. Набір розвиває ручну майстерність, уяву, виховує відповідальність і сумлінність. Це дуже весело. Інструменти функціональні - дріль має обертове свердло (батареї не потрібні), гайковий ключ розвідний, ручна пилка рухома, гвинти з набору можна закручувати викрутками.

ВКЛЮЧЕНО:

- ящик;
- викрутка;
- молоток;
- зірчаста викрутка;
- плоска викрутка;
- болти + гайки;
- Гандбол;
- ключ-жаба;
- очний ключ;
- накидний ключ;
- штатний ключ;
- штангенциркуль;
- шпатель;
- файл;
- духовний рівень;
- кутник;
- конектори з отворами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- УВАГА. Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Дрібні деталі. Небезпека задихи
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню.
- Використовуйте за призначенням.
- Не нехтуйте віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для встановлення потрібен дорослий.
- Не зберігайте невстановлені частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Іграшку повинен розпаковувати дорослий, а упаковку та її частини прибрати з місця, недоступного для дитини.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- размери на куфара: 30x19x15cm;
- цвят: многоцветен
- материал: пластмаса

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Фантастичен набор от инструменти в куфар за всеки малък „направи си сам“. Комплектът развива ръчните умения, въображението, упражнява отговорност и съвестност. Много е забавно. Инструментите са функционални - бормашината е с въртяща се бормашина (не са необходими батерии), гаечният ключ е регулируем, ръчният трион е подвижен, а винтовете от комплекта могат да се завинтват с винтоверти.

ВКЛЮЧЕНО:

- кутия;
- отвертка;
- чук;
- звездообразна отвертка;
- плоска отвертка;
- болтове + гайки;
- Хандбал;
- ключ жаба;
- очен ключ;
- гаечен ключ;
- обикновен ключ;
- дебеломер;
- шпатула;
- файл;
- нивелир;
- винкел;
- конектори с отвори.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимание. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови климатични условия или огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта.
- Не използвайте повреден продукт.
- Изисква се възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте немонтирани части на места, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен и опаковката и нейните части да се отстранят от обсега на детето.



Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!

**Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.**

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- dimenzije kofera: 30x19x15cm;
- boja: višebojna
- materijal: plastika

KARAKTERISTIKA:

Fantastičan set alata u koferu za svakog malog "uradi sam" majstora. Set razvija manuelne sposobnosti, maštu, vježba odgovornost i savjesnost. Baš je zabavno. Alati su funkcionalni - bušilica ima rotacijsku bušilicu (bez baterija), ključ je podesiv, ručna pila je pomična, a vijci iz seta se mogu zavrtati odvijačem.

UKLJUČENO:

- kutija;
- odvijač;
- čekić;
- zvjezdasti odvijač;
- ravni odvijač;
- vijci + matice;
- Rukomet;
- ključ za žabu;
- ključ za oko;
- ključ s čarapom;
- obični ključ;
- čeljust;
- lopatica;
- datoteka;
- raspoloženje;
- kutna šipka;
- spojnice s rupama.

UPOZORENJA

- Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke za dob.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti neinstalirane dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!

Läs följande instruktioner före användning för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- resväska mått: 30x19x15cm;
- färg: flerfärgad
- material: plast

KARAKTERISTISK:

En fantastisk uppsättning verktyg i en resväska för varje liten gör-det-självare. Setet utvecklar manuella färdigheter, fantasi, utövar ansvar och samvetsgrannhet. Det är väldigt kul. Verktygen är funktionella – borsten har en roterande borr (inga batterier krävs), skiftnyckeln är justerbar, handsågen är rörlig och skruvarna från setet kan skruvas med skruvmejslar.

INGÅR:

- låda;
- skruvmejsel;
- hammare;
- stjärnskruvmejsel;
- platt skruvmejsel;
- bultar + muttrar;
- Handboll;
- grodnyckel;
- ögonnyckel;
- sockad skiftnyckel;
- vanlig nyckel;
- bromsok;
- spatel;
- fil;
- andenivå;
- vinkelstång;
- kopplingar med hål.

VARNINGAR

- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte åldersrekommendationerna.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för installation.
- Förvara inte avinstallerade delar på platser där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess delar tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- διαστάσεις βαλίτσας: 30x19x15cm;
- χρώμα: πολύχρωμο
- υλικό: πλαστικό

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένα φανταστικό σετ εργαλείων σε μια βαλίτσα για κάθε μικρό που το κάνετε μόνοι σας. Το σετ αναπτύσσει χειρωνακτικές δεξιότητες, φαντασία, ασκεί υπευθυνότητα και ευσυνειδησία. Είναι πολύ διασκεδαστικό. Τα εργαλεία είναι λειτουργικά - το τρυπάνι έχει περιστρεφόμενο τρυπάνι (δεν απαιτούνται μπαταρίες), το κλειδί είναι ρυθμιζόμενο, το χειροκίνητο πριόνι είναι κινητό και οι βίδες από το σετ μπορούν να βιδωθούν με κατσαβίδια.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- κουτί.
- κατσαβίδι;
- σφυρί;
- αστέρι κατσαβίδι?
- Κατσαβίδι με επίπεδη λεπίδα.
- μπουλόνια + παξιμάδια.
- Χάντμπολ;
- κλειδί βατράχου.
- κλειδί για τα μάτια.
- κλειδί με κάλτσες.
- κανονικό κλειδί.
- δαγκάνα;
- σπάτουλα;
- αρχείο;
- πνευματικό επίπεδο;
- γωνιακή ράβδος;
- σύνδεσμοι με τρύπες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκθέτετε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις ηλικίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για εγκατάσταση.
- Μην αποθηκεύετε μη εγκατεστημένα εξαρτήματα σε μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι θα πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα μέρη του να αφαιρεθούν από το παιδί.

